

Я был уверен, что это место заполнено именно людьми. Ноги каменных статуй слишком гладкие, а поверхность погребальных статуй часто слишком грубо отшлифована. Форма ступней и пальцев ног более округлая и ровная. И на ощупь камень твердый и очень холодный.

Но это была именно человеческая ступня: я нащупал длинные и неровные ногти, кожа была мягкой и потрескавшейся.

В крайнем случае, это каменная статуя, на которую натянули человеческую кожу, иначе как объяснить обломанные хрупкие ногти. Ни один скульптор не будет так детализированно вырезать пальцы на ногах.

Может быть, мои тактильные ощущения искажены? Лишь на секунду я усомнился в собственном восприятии и почувствовал неуверенность. Но старательно прислушавшись к себе, понял, что с моим восприятием все в порядке.

В темноте передо мной был целый ряд людей. Кожа их была очень сухой, но ногти все еще росли. Точно, как у четвертого дедушки.

Все эти люди должны быть мертвы.

Я попятился назад, сердце бешено колотилось.

Вокруг по-прежнему было очень тихо. Я только что дотронулся до ноги одного их стоящих тел, но это не вызвало никакой реакции.

В моем воображении уже возникла четкая картинка: ряды мумий, возможно, одетых в древние доспехи и покрытых вековой пылью.

На какое-то время я забыл о том, что собирался найти Толстяка. В этот момент больше всего мне хотелось выйти на солнечный свет. Я застыл столбом, не чувствуя собственных ног, волосы на затылке встали дыбом, а по спине ручьями катился холодный пот. Но, вспомнив о том, сколько всего я натворил за последние десять лет, мне постепенно удалось справиться со страхом.

Сосредоточив свое внимание на ключе, привязанном к пальцу, я проследил, куда он поворачивается, и пошел в ту сторону.

Здесь вокруг крошечная тьма. Та надежда, что десять лет толкала меня вперед, сейчас сконцентрировалась на кончике моего пальца, став ключом, указывающим путь. Но, по сравнению со слепым блужданием на протяжении прошедших лет, этот указатель многого стоил.

Свет. Мне очень нужен свет!

У меня есть только гидрокостюм, отработавший свое манометр, бронзовый ключ и металлический жетон. Если сильно ударить жетоном по камню, появятся искры. Но их будет мало, у меня нет ничего, что можно было ими поджечь.

Стоп! Мумии, выстроившиеся в ряд, могут быть из древнего кочевого народа. На них должны быть погребальные предметы, в том числе, огниво и кремь. Насколько я знаю, многие кочевники носили с собой приспособления для разжигания огня, часто красиво украшенные.

Впереди я, возможно, найду что-нибудь деревянное. Чтобы поджечь дерево, мне достаточно использовать разломаченные концы шнура, на котором висел жетон, получится вполне подходящий трут.

Примечание переводчика. Название главы переводится "Мертвецы в полном составе". Можно было перевести "Армия мертвецов в полном составе", но я не удержалась, вспомнив знаменитое "Мертвые с косами вдоль дорог стоят". Шутки в книге много, поэтому я позволила себе такую вольность.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/82870/2652654>